

FANTASIE

VARIÉE SUR L'AIR

{Man I in der fruh auf steh}

composée

pour **Guitare** seule

PAR

M. A. Zani de Ferranti

Guitariste du Roi des Belges.

Op. 1.

N^o 5913.

Propriété des Editeurs. Enregistré aux Archives de l'Union.

P. 54 kr.

**MAYENCE, ANVERS
ET BRUXELLES**
chez les fils de B. Schott

Dépôt général de notre fonds de Musique.
à Leipzig, chez G^{te} Härtel. à Vienne, chez H. F. Müller.

VORERINNERUNG.

Die musikalischen Betonungszeichen sind so allgemein bekannt, dass es nutzlos sein würde, hier eine Aufzählung derselben und die Erklärung ihrer Bedeutung geben zu wollen. Indessen, da dennoch die Musikliebhaber, welchen ich dieses Werk widme, mit einigen dieser Zeichen nicht so allgemein vertraut sein könnten; so scheint mir eine kurze Erklärung derselben an Platze zu sein.


1. Die Buchstaben E, A, D, G, B, E bezeichnen die sechs Saiten E, A, D, G, B, E.


2. + den Daumen, 1 den Zeigefinger, 2 den Mittelfinger, 3 den Goldfinger, 4 den kleinen Finger der linken Hand. Dieselben Zeichen, mit einem Kreis umgeben: ⊕ ① ② ③ ④ bezeichnen die Finger der rechten Hand.

3. Λ wenn dieses Zeichen über irgend einer Note steht, so soll dieselbe etwas länger ausgehalten werden als ihr eigentlicher Werth erfordert.

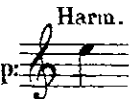

4. ~~~~~ dieses Zeichen über einer Note oder auch über einer ganzen Stelle des Musikstücks gibt an, dass dieselben mit einem zitternden Tone ausgeführt werden sollen; nach dem Ausdrücke der musikalischen Zeitung von Paris: „mit einem Tone, wie ihn eine BEWEGTE STIMME hervorbringen würde“.

5. / Hinaufwärts geschliffen. \ Herunterwärts geschliffen (glissé.)

6. Wenn ein Akkord geschrieben ist  so werden die 5 Basssaiten mit dem Daumen, die 3 andern Saiten aber mit den 3 betreffenden Fingern der rechten Hand ausgestreift.

Ist der Akkord aber geschrieben  so werden alle 6 Saiten mit dem Daumen der rechten Hand ausgestreift.

7. Der Unterschied zwischen Harm. und 8^{te} Harm. ist wohl zu merken.

Beisp.  Harm. auf dem 7^{ten} Bunde der A Saite.  8^{te} Harm. auf dem 12^{ten} Bunde der hohen E Saite.

Was die Bezeichnung der Guitare Flageolett oder Harmonikatöne betrifft, so habe ich schon anderwärts gesagt, dass, nach meiner Ansicht, die beste Art dieselben zu bezeichnen jene wäre, welche sie dem Auge des Spielenden in ihrer eigentlichen Höhe darstellte in welcher sie klingen. Diese Art hat vor andern den Vorzug, dass der Spielende die Flageolett-Stellen auch in gewöhnlicher Weise spielen könnte, wenn er gerade die Geduld nicht hat die Harmonikatöne zu suchen.

AVANT PROPOS.

L'accentuation musicale est si connue de tout le monde qu'il serait inutile de donner ici une longue énumération des signes qui la composent, avec le détail de ce qu'ils expriment. Cependant comme quelques un de ces signes pourraient ne pas être familiers aux amateurs auxquels j'offre ces morceaux je crois nécessaire d'en donner une courte explication.


1^o Les lettres E, A, D, G, B, E représentent les six cordes Mi, La, Ré, Sol, Si, Mi.


2^o + le pouce, 1 l'index, 2 le médium, 3 l'annulaire, 4 l'auriculaire de la main gauche. Les mêmes signes entourés d'un cercle ⊕ ① ② ③ ④ indiqueront les doigts de la main droite.

3^o Λ ce signe surmontant une note quelconque indique qu'il faut s'y arrêter un peu plus que la valeur ne l'exige.

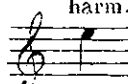
4^o ~~~~~ ce signe audessus d'une note ou d'un passage entier marque qu'il faut les exécuter avec un son tremblé comme le produirait une voix émue, selon l'expression de la Gazette musicale de Paris.

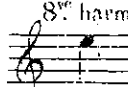
5^o / Glissez en portant la main en avant. \ Glissez en portant la main en arrière.

6^o Si un accord se trouve écrit  parcourez les 5 basses avec le pouce et les trois autres avec les doigts qui y correspondent.

Mais s'il est écrit  parcourez les 6 notes avec le pouce seulement.

7^o Remarque bien la différence qu'il y a entre harm. et 8^{ve} harm.

Exemple.  harm. à la 7^e touche du La.

 8^{ve} harm. à la 12^e touche de la Chanterelle.

Quant à la manière d'écrire les harmoniques, j'ai déjà remarqué ailleurs que (selon moi) la meilleure manière de les écrire consistait à présenter à l'œil du lecteur l'effet qu'ils produisent; et cette manière a sur l'autre l'avantage de permettre à l'exécutant de rendre le passage harmonique en sons ordinaires, dans le cas où il n'aurait pas la patience de chercher.



(*) *Adagio solenne.* *All.^o Agit.^o*

INTRODUZIONE. *8^{ve} harm* *loco* *mf* *Sotto voce*

8^{ve} harm *loco* *mf* *All.^o Agit.^o* *Sotto voce*

Prmo tempo *f* *pesante.* *fz* *Sotto voce.*

Incalzando. *Andante* *p* *cresc.* *f* *sempre f.*

ANDANTE *p x dol.* *cresc.* *dol* *ritard.*

8^{ve} harm - loco *à tempo* *p* *fz* *p* *p* *fz* *p*

(*) Il sera préférable d'écouter ce morceau sur une Guitare tierce; d'abord, parceque le ton n'en sera que plus beau; et ensuite, à cause de quelques passages presque impossibles pour de petites mains sur une Guitare ordinaire, qui deviendront alors sur une Tierce.

TEMA.

Allegretto.

VAR 1.

Stesso tempo.

con energia.

CAPRICCIO. *Adagio non troppo.* *dol*

dol *p* *crca* *f* *dol*

3p *p* *legg.^{mo}* *5* *5*

police & index

Piu mosso. *B*

in cal - zan do sempre. *Arpa tutto il Cauto*

Andante *ad lib* *a tempo* *mf*

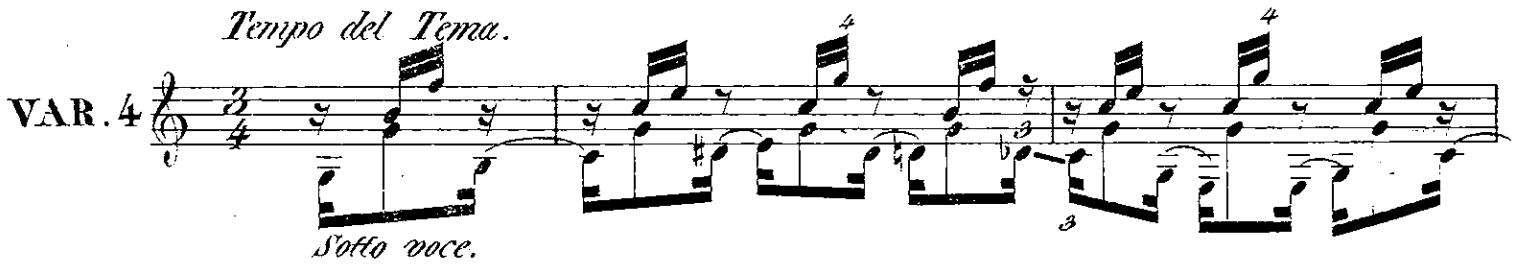
dol. ritard: *a tempo*

mf

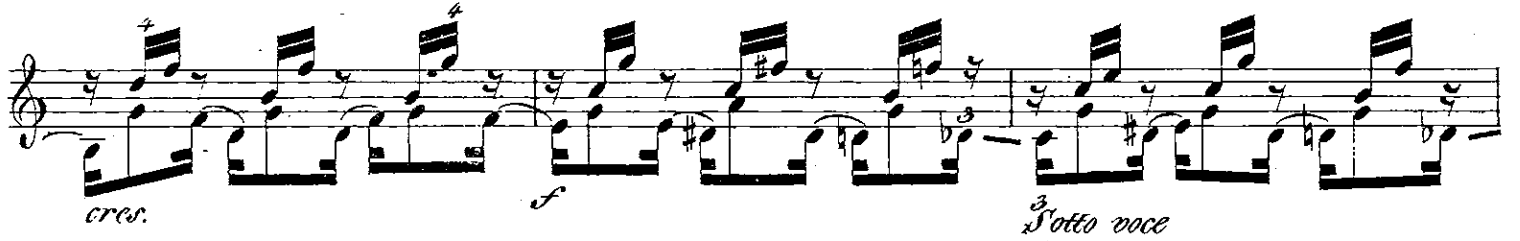
fz *dol*

fz *dol* *p*

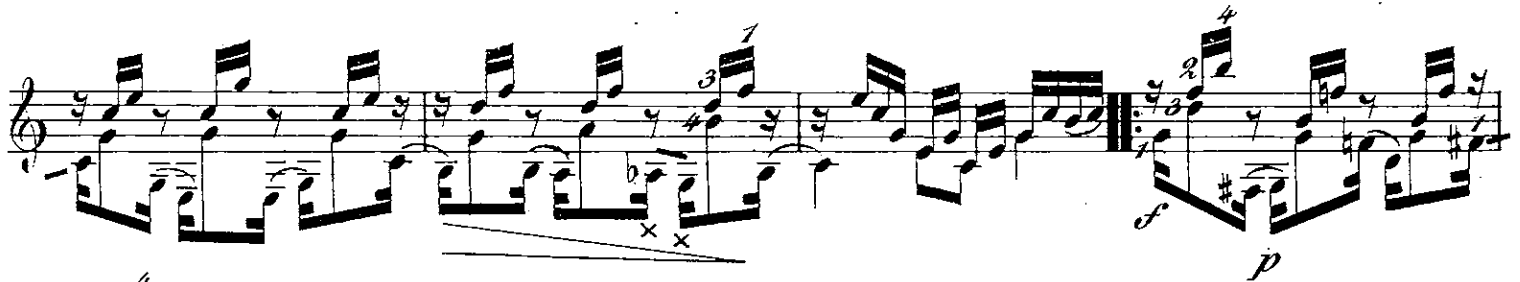
Tempo del Tema.

VAR. 4 

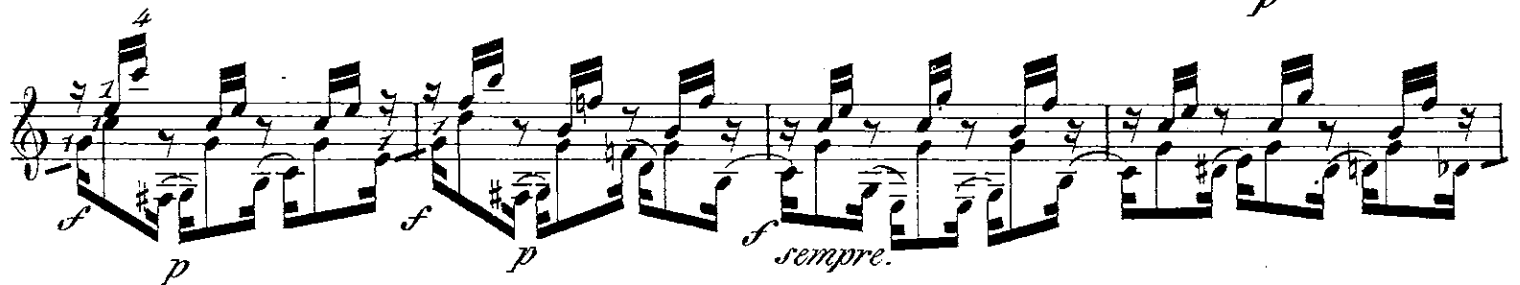
Sotto voce.



cres. f Sotto voce



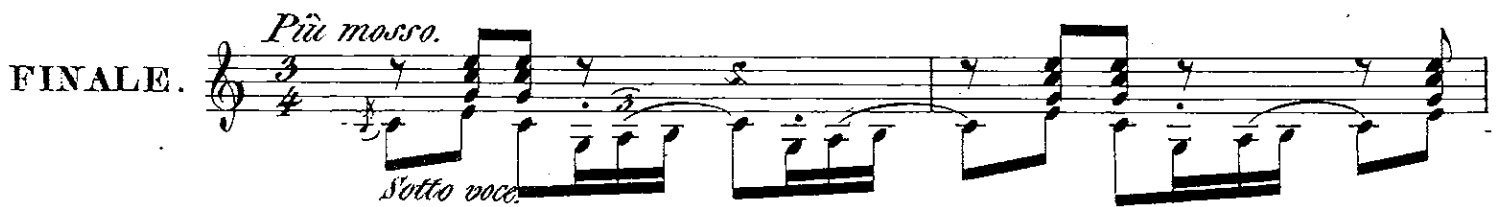
f p



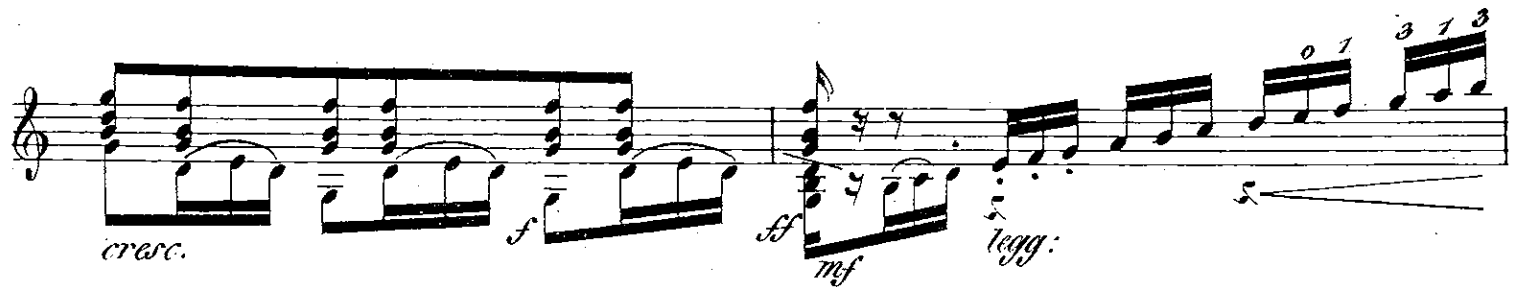
p f sempre.



1ma volta 2da volta.

FINALE. *Più mosso.* 

Sotto voce.



cresc. f ff mf legg:



f

dim. *fz*
cresc. *f* *p² - - e legg.*

Piu lento.
> p *p*

p *dol* *p* *dol.*

cresc *f* *incalzando.* *ritard* *a tempo*
 (*)

All. vivace
x fz *fz* *loco*

ff

(*) Exécutez ce passage ou en détachant chaque note selon l'indication supérieure, ou en ne touchant que le fa selon l'inférieure.